

La capsa de les paraules



Activitats de lèxic i semàntica_5

Els barbarismes

19. Tots els mots de la columna de l'esquerra són **barbarismes**. Relaciona'ls amb el mot correcte de la columna de la dreta.

*acantilat		cap
*agobiar		penyasegat
*sello		bolquer
*buson		segell
*peaton		assabentar
*panyal		despesa
*jefe		tornada
*botiquín		vianant
*estribillo		farmaciola
*enterar		aclaparar
*gasto		estalviar
*acera		oblidar
*ahorrar		vorera
*olvidar		bústia

20. Utilitza els mots de l'activitat anterior per completar aquestes oracions de manera que tinguin sentit.

- Ara tinc un càrrec de responsabilitat dins de l'empresa i el meu _____ confia en mi.
- Els cotxes no s'han d'aparcar damunt de les _____, per no dificultar el pas als _____.
- L'he escoltat moltes vegades, però no hi ha manera d'aprendre'm _____.
- Des que visc sol, he de pagar tantes factures i tinc tantes _____ que no puc _____ gens per a les vacances.
- Ja t'has _____ del que ha passat?
- Al cotxe, sempre hi porto una _____. Anant amb canalla, mai se sap.

- g. Abans de tirar la carta a la _____, no _____ que has d'enganxar un _____ al sobre.
- h. A l'Empordà hi ha uns _____ altíssims.
- i. Pobrissó, si plora tant deu ser perquè vol que li canviem el _____, que ja el deu tenir ben moll.
- j. Estic _____, he de fer tres treballs escrits per demà.

21. Identifica els barbarismes que hi ha en aquestes oracions i substitueix-los pels mots correctes.

aclareixo comandament avançat contenidor tremolant acudit
ximpleries goma d'enganxar crosses esdeveniment
carmanyola altres Per descomptat

- a. Per suposat, que t'hi acompanyaré.
- b. *No diguis tantes tonteries!
- c. *Això s'ha de pagar per adelantat.
- d. *Llença-ho al container.
- e. *Tenia tant fred que estava tiritant.
- f. *Vols que t'expliqui un xiste?
- g. * Enganxem-ho amb pegament.
- h. *Passa'm el mando a distàndia, que canviaré de canal.
- i. *Tenia una cama enguixada i caminava amb muletes.
- j. * Amb tants papers, no m'aclaro.
- k. * Portem el dinar en una fiambrera.
- l. * Tu sí, però els demás no han fet els deures.
- m. *L'estrena de la seva nova pel·lícula serà tot un gran aconxeixement.

22. Les expressions en cursiva d'aquestes oracions també són barbarismes. Mira de corregir-les, canviant només el que calgui.

- n. La Laura *s'ha caigut* i s'ha fet mal al genoll.
- o. Seiem *al terra* una estona.
- p. *El postre* estava boníssim.
- q. *A lo millor* em conviden a anar amb ells al teatre.
- r. Fes *lo que* et diguin.
- s. Quant temps sense veure'ns! *Dona'm* un petó!
- t. No pateixis per això; *dona igual*.
- u. La Maria *no està*. *S'ha anat* a casa.

@m_casas